| | |
|---|---|
| **TÒA ÁN NHÂN DÂN QUẬN 3**<br>**THÀNH PHỐ HỒ CHÍ MINH** | **CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM**<br>**Độc lập – Tự do – Hạnh phúc** |
| Số: 1473/2017/QĐST-DS | *Quận 3, ngày 04 tháng 12 năm 2017* |

# QUYẾT ĐỊNH
# ĐÌNH CHỈ GIẢI QUYẾT VỤ ÁN DÂN SỰ

Căn cứ vào các Điều 48, điểm c, khoản 1 Điều 217, Điều 218 và khoản 2 Điều 273 của Bộ luật Tố tụng dân sự;

Sau khi nghiên cứu hồ sơ vụ án dân sự sơ thẩm;

Xét thấy: Nguyên đơn là Công ty Tài chính G có ông Lê H là người đại diện theo ủy quyền có đơn rút yêu cầu khởi kiện, thuộc trường hợp đình chỉ qui định tại điểm c, khoản 1 Điều 217 Bộ luật Tố tụng dân sự 2015.

## QUYẾT ĐỊNH :

**1.** Đình chỉ việc giải quyết vụ án dân sự thụ lý số 1254/2017/TLST-DS ngày 25 tháng 10 năm 2017 về việc "Tranh chấp hợp đồng tín dụng" giữa:

Nguyên đơn: Công ty Tài chính G.

Trụ sở: Tầng T, Tòa nhà Y số Z đường N, Phường M, Quận 4, Thành phố Hồ Chí Minh.

Người đại diện theo ủy quyền: Ông Lê H (Văn bản ủy quyền số 29/2017/UQ-CT ngày 22/6/2017).

Bị đơn: Ông Lăng Y, sinh năm 1972.

Địa chỉ: Số H đường J, Phường H, Quận 3, Thành phố Hồ Chí Minh.

**2.** Hậu quả của việc đình chỉ giải quyết vụ án:

- Theo quy định tại khoản 1 Điều 218 của Bộ luật Tố tụng dân sự;

- Hoàn trả lại cho Công ty Tài chính G số tiền tạm ứng án phí đã tạm nộp là 1.624.429 đồng (Một triệu sáu trăm hai mươi bốn ngàn bốn trăm hai mươi chín đồng) theo biên lai thu tiền tạm ứng án phí số AC/2014/0002068 ngày 06/11/2016 của Chi cục Thi hành án Dân sự Quận 3.

**3.** Đương sự có quyền kháng cáo, Viện kiểm sát cùng cấp có quyền kháng nghị quyết định này trong thời hạn 07 ngày kể từ ngày nhận được quyết định hoặc kể từ ngày quyết định được niêm yết theo quy định của Bộ luật Tố tụng dân sự.

| | |
|---|---|
| ***Nơi nhận:***<br>- TAND TP.HCM;<br>- VKSND Q.3; } (để biết)<br>- Chi cục THADS Q.3;<br>- Các đương sự; } (để thi hành)<br>- Lưu: HS, VP (Quân). | **TÒA ÁN NHÂN DÂN QUẬN 3**<br>**THẨM PHÁN**<br><br><br>**Trần Thị Mỹ Ngọc** |